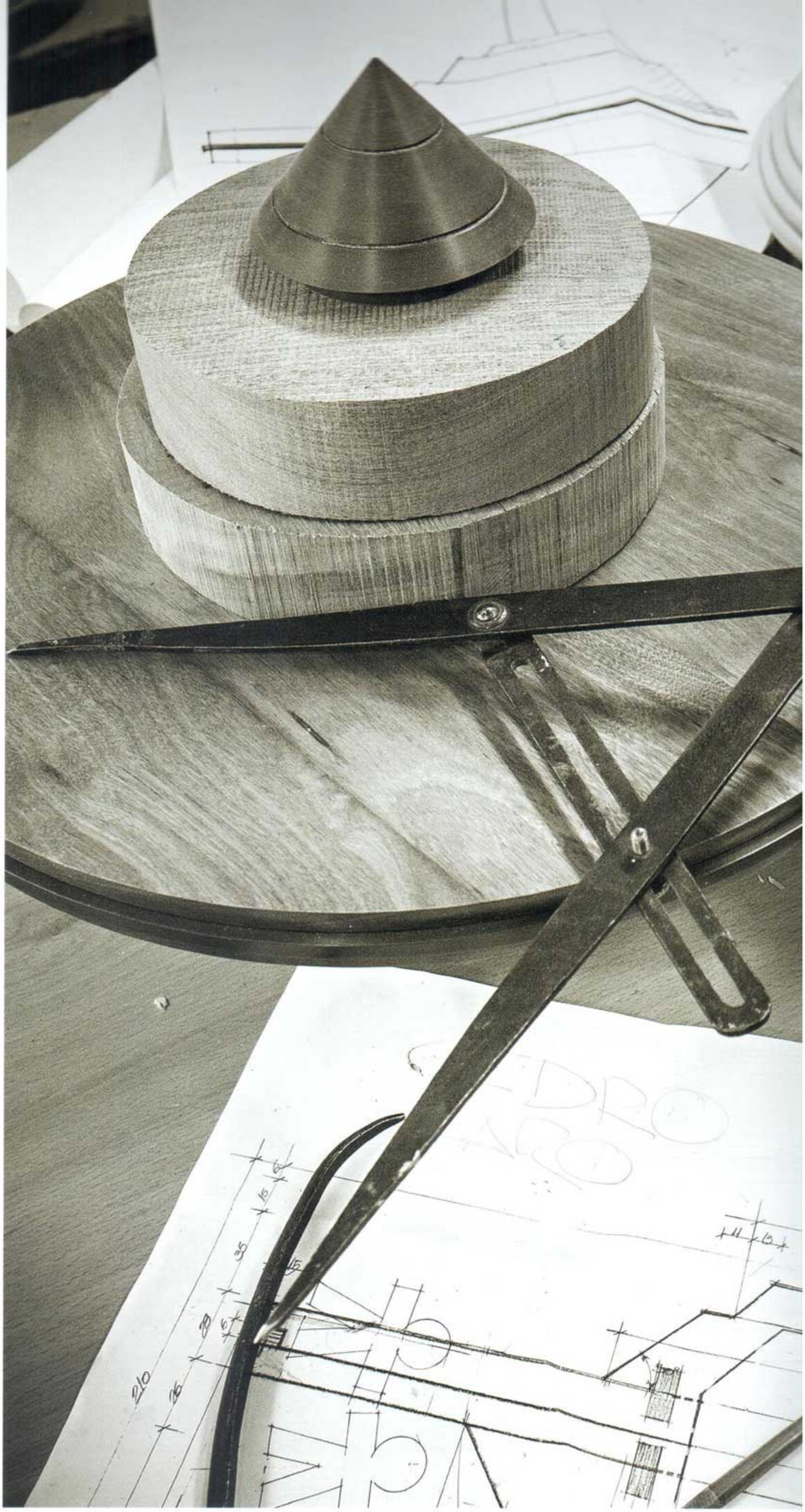
THE UNIQUE LUXURY MAGAZINE.

EDITION NO 25

INHALT



HOCHEDEL PARTNERSHIP WITH LEADING BRANDS

real.stein
more than stone

ZBÄREN
SWISS KITCHEN MANUFACTURE

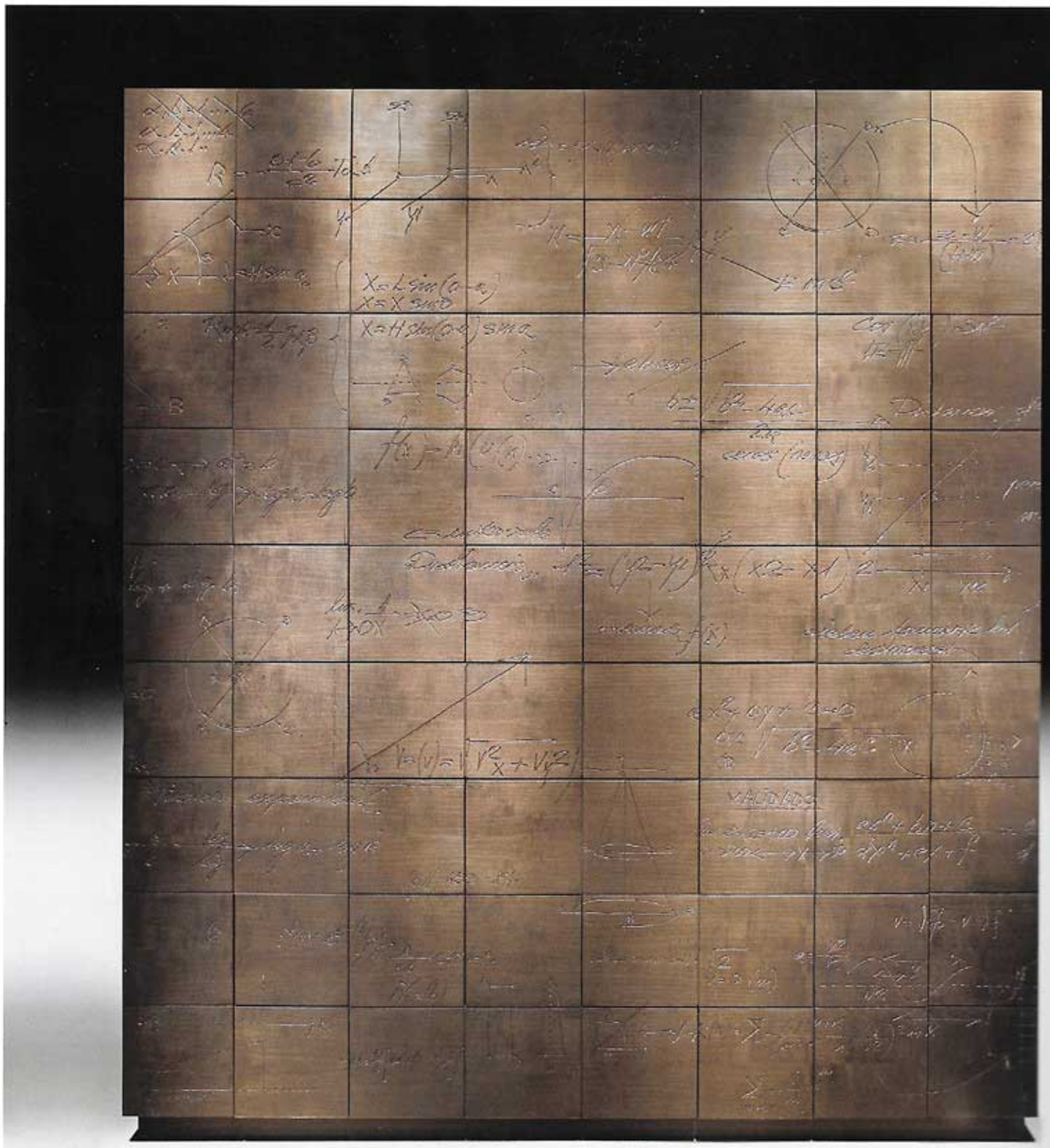
FILMREIFE STIL-IKONEN

Photos Tresserra

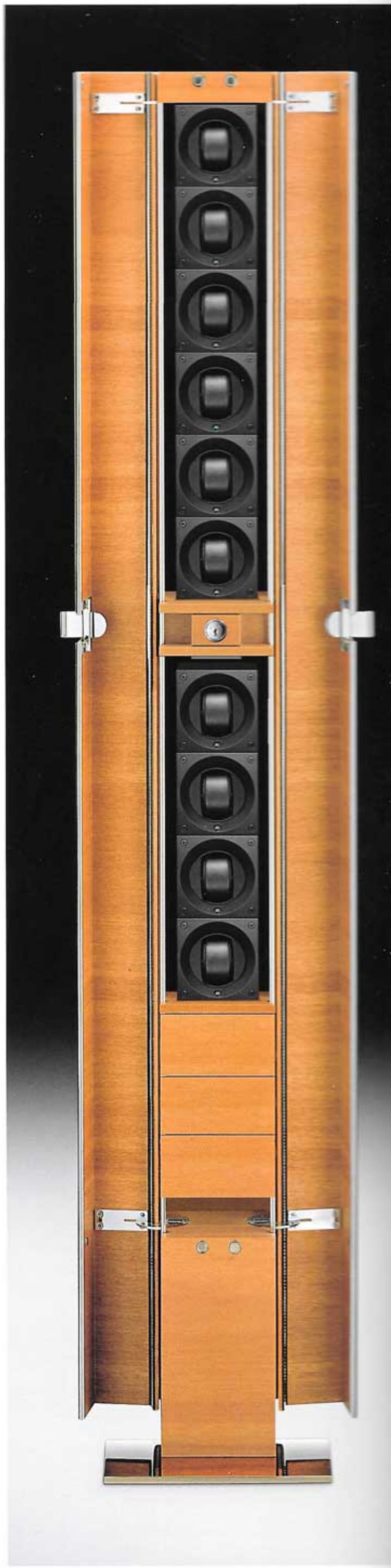
Richard Gere und Susan Sarandon, Jack Palance und Jack Nicholson, Jeremy Irons und Sean Young – all diese Schauspieler haben etwas gemeinsam: Für spezielle Filmszenen waren ihre Sets mit den aussergewöhnlichen Stücken des Designers Jaime Tresserra ausgestattet. Bewusst ausgewählt, um ein luxuriöses Ambiente zu schaffen. Um ein Interieur zu haben, das aussergewöhnliches Design mit ausgefeilter Funktionalität bietet. Und um jeder Szene diese unverwechselbare fliessende Leichtigkeit zu verleihen, für die Tresserra steht. Nicht nur grosse Filmproduzenten sind fasziniert von der Kollektion des Designers. Seine anmutigen Kreationen sind weltweit gefragt.

Richard Gere and Susan Sarandon, Jack Palance and Jack Nicholson, Jeremy Irons and Sean Young – all of these actors have something in common: for particular film scenes, their movie sets were furnished with unusual items created by the designer, Jaime Tresserra. Purposely chosen to create luxury surroundings. To produce an interior that provides an unusual design with sophisticated functionality. And to give each scene this distinctive flowing sense of light that Tresserra represents. Not only major film producers are fascinated by the designer's collection. There is a worldwide demand for his charming creations.

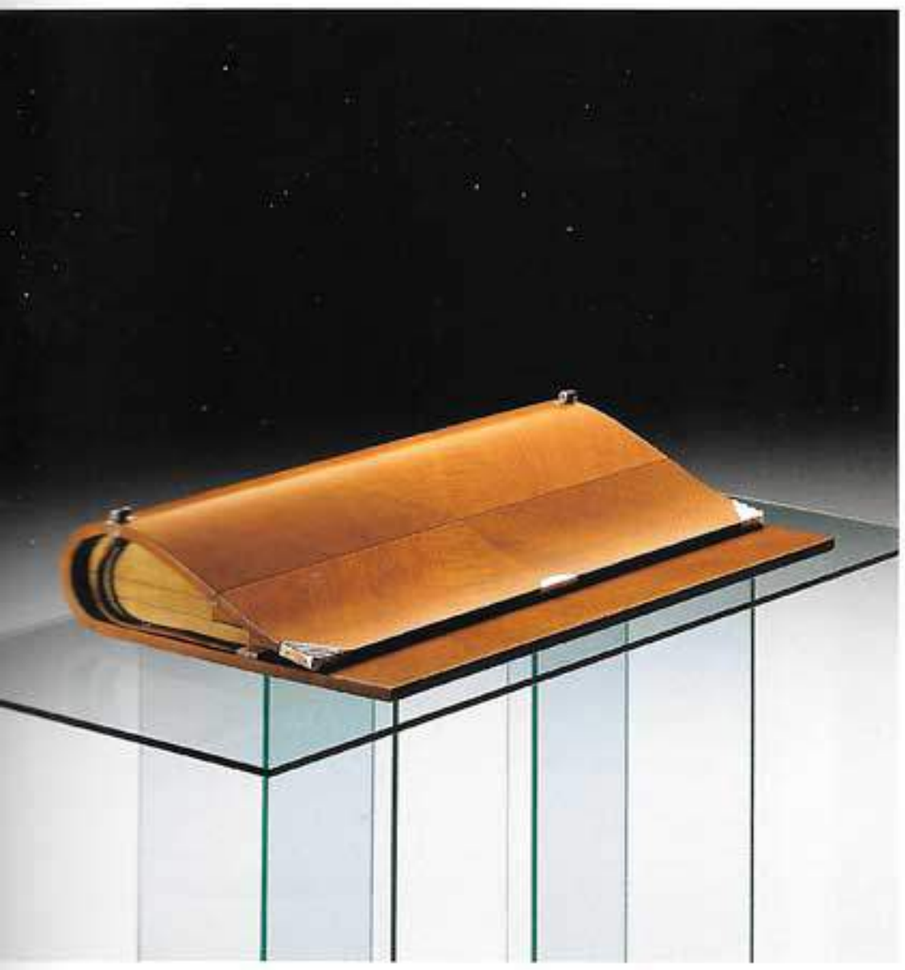
02



Glatt poliertes helles Walnussholz und feinstes Kalbsleder, ergänzt mit edlen Details aus glänzendem Chrom oder matt schimmerndem Metall: Das sind die Zutaten, aus denen die Jaime Tresserra Clapés seine extravaganten Designmöbel fertigt. Jedes seiner Stücke zeigt sein sensibles Gespür für Eleganz und durch die unkonventionelle Formensprache einen eigenen Charakter. So wirkt Carpett auf seinem gläsernen Sockel wie ein lässig eingeschlagenes, ledergebundenes Buch und wird erst bei näherem Hinsehen als der fein gearbeitete Sekretär erkannt, der er ist – mit einem Korpus aus Walnuss, Fächern aus hellem Platanenholz und Silber eingefassten Ecken. Die runde Form kennzeichnet auch den Sessel Casablanca, dessen üppige Polsterung aus Leder und Samt sich an die geschwungene hölzerne Rückwand lehnt. Ausladende Armlehnen und eine Fussbank sorgen für perfekten Sitzkomfort. Tresserra hat den Anspruch Stilikonen zu schaffen, deren Schönheit und Formensprache jeden Betrachter bis ins Innerste bewegen. Diesem wird jedes einzelne Stück seiner Kollektion gerecht. Denn indem er mit der klassischen Geradlinigkeit bricht und das massive Material Holz in fliessender Dynamik präsentiert, schafft er eine unvergleichliche Faszination. Diese Wirkung haben auch der Schrank Samuro, welcher gleichsam aus zwei Ellipsen besteht, oder der Schreibtisch Carlton-House Butterfly, ein Musterbeispiel perfekter Symmetrie und Balance. Beim Anblick dieser Kunstwerke ist die Tatsache, dass Tresserras Werke als Beispiele herausragender Designkompetenz in zahlreichen Museen ausgestellt sind, nur eine logische Konsequenz. In Barcelona, München, Hamburg und Amsterdam sind seine Exponate zu sehen.



Bright, smooth polished walnut and the finest calfskin, complemented with fine details in polished chrome or shimmering matt metal: these are the elements used by Jaime Tresserra Clapés to create his extravagant designer furniture. All of his furniture items display his keen sense of elegance and his personal character can be seen from the unconventional designs. Just as Carpett has this effect on its glass base like a casually worn, leather-bound book and, only upon closer inspection, is recognisable as the finely crafted secretary desk that it is – with a body made from walnut, sycamore wood compartments and silver-edged corners. The round design is also a characteristic of the Casablanca armchair, whose lavish leather and velvet upholstery rests against the curved wooden back. Cantilevered armrests and a footrest ensure perfect seating comfort. Tresserra aspires to create style icons, whose beauty and design move every beholder to the core. This does justice to every item in his collection. Because by breaking with the traditional straight lines and presenting the large volume of wood in a flowing dynamic, he creates an incomparable fascination. The same effect is created by the Samuro cabinet, which consists effectively of two ellipses or the Carlton-House Butterfly desk, a perfect example of symmetry and balance. When viewing these artworks, the fact that Tresserra's works are displayed in a number of museums as examples of outstanding design expertise, is simply a logical consequence. His exhibits can be seen in Barcelona, Munich, Hamburg and Amsterdam.



Aufgewachsen in Barcelona, in einer Familie von Schauspielern und Modedesignern, war Jaime Tresserra von klein auf von Kreativität umgeben. Auf die ersten Erfolge bei internationalen Möbelmessen in Mailand und Köln, wo seine exklusiven Entwicklungen sowohl in der Öffentlichkeit als auch bei Kritikern begeisterten Zuspruch erhielten, folgten wichtige Auszeichnungen und schon bald ein internationales Renommée als Top-Designer. Parallel zu den Kreationen für seine eigene Kollektion übernahm Tresserra auch kundenbezogene Projekte – beispielsweise leitete er die Gestaltung von 28 Luxusapartments des Hotel Arts in Barcelona, entwickelte ein exklusives innenarchitektonisches Konzept für das Büro des Kulturministers von Qatar oder plante das Interieur Design für Privatresidenzen in verschiedensten Ländern auf der ganzen Welt. Individuelle Unikate für anspruchsvolle Kunden zu kreieren, ist bis heute ein wichtiges Geschäftsfeld. Auch wenn in den Showrooms von Barcelona, Paris und New York mit der rund 100 Werke umfassenden Kollektion viel Inspirierendes präsentiert wird, geht der Designer gerne auf private Kundenwünsche ein. So tragen auch zahlreiche Yachten seine Handschrift – mit der unverkennbaren Kombination aus Holz, Leder und Metall, mit der für ihn so typischen schwungvollen Dynamik und mit der sorgfältigen handgearbeiteten Qualität. In einem neuen Projekt geht er noch einen Schritt weiter und erlaubt sich, den künstlerischen Aspekt über den funktionalen zu stellen. Entsprechend visionär sind die Ergebnisse: Der vieltürige Schrank Formulas zum Beispiel ist gezeichnet von den vielen unmerkbaren physikalischen und chemischen Formeln – für ihn der Weg in eine neue Freiheit.

Contact

Tresserra I Barcelona, Spain I www.tresserra.com

Having grown up in Barcelona, in a family of actors and fashion designers, Jaime Tresserra was surrounded by creativity from a young age. The early successes at international furniture trade fairs in Milan and Cologne, where his exclusive designs received a rapturous reception from both public and critics alike, were followed by major awards and soon international acclaim as a top designer. Along with the creations for his personal collection, Tresserra has also undertaken customer-oriented projects – for example, he was in charge of the design of 28 luxury apartments at the Hotel Arts in Barcelona, developed an exclusive interior design concept for the office of the Qatar Minister of Culture and planned the interior design for private residences in various countries around the world. To date, the creation of individual one-offs for discerning customers has been a significant field of business. Although many inspirational items are presented in the showrooms of Barcelona, Paris and New York with the collection comprising approximately 100 works, the designer is happy to discuss the customers' private wishes. A number of yachts also carry his hallmarks – with the unmistakable combination of wood, leather and metal, the lively dynamics that are so typical of the designer and the meticulously handcrafted quality. In one of his latest projects, he goes one step further and allows himself to place the artistic elements ahead of the functional. The results are correspondingly visionary: the multi-door cabinet, for example, is distinguished by the many imperceptible physical and chemical formulas – for him the road to a new found freedom.